

Franklin®

LLS-2160

Language Learning Studio

Manual del usuario

www.franklin.com

Lea los siguientes avisos y precauciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo. **Nota:** Si el dispositivo va a ser utilizado por niños, deberá leerse este manual del usuario y el uso del dispositivo debe ser monitorizado. En caso contrario, podría provocar accidentes.

1. Comenzar

1.1 Instalación de las Pilas

Este dispositivo está alimentado por 2 pilas tamaño AAA (incluidas).

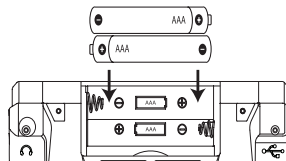
1. **Apague la unidad y dele la vuelta.**
2. **Abra la tapa del compartimento de las pilas, en la parte trasera de la unidad, empujándola en el sentido de la flecha.**
3. **Instale las pilas nuevas siguiendo las marcas +/- en el compartimento de las pilas.**

Importante: Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente. El sentido equivocado de la polaridad podría dañar la unidad.

5. **Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.**

Nota: Recambie las pilas cuando vea una alerta en la pantalla.

¡Advertencia! Si las pilas se desgastan por completo, o si le lleva más de unos segundos en cambiar las pilas, cualquier información introducida por el usuario se borrará. Siempre debe guardar copias escritas de información importante.



Precauciones de la batería

- Las pilas no recargables no se pueden recargar. Nunca recargue las pilas que vienen con el aparato.
- Quite las pilas del aparato antes de recargarlas.
- Las pilas recargables sólo se pueden recargar bajo la supervisión de un adulto.
- No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. Se recomienda utilizar sólo pilas con el mismo tipo equivalente.
- No mezclar pilas alcalinas, pilas estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel cadmio).
- Evite provocar corto circuitos en los terminales de suministro.
- No exponga las pilas a fuentes de calor y no intente desmontarlas. Siga las instrucciones de uso del fabricante de las pilas.
- Nunca deje puestas las pilas gastadas.
- Para evitar daños provocados por la filtración del fluido de las pilas, cambie la pila o pilas cada dos años, independientemente del número de veces que se haya utilizado el aparato.
- Si el líquido de las pilas se filtra, el aparato podría estropearse. Limpie el compartimento de las pilas inmediatamente y evite el contacto del líquido con la piel.
- Las pilas son objetos pequeños. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, consulte a un médico inmediatamente.

1.2 Encendido y Apagado

Pulse para encender o apagar el aparato. El aparato también posee una luz de fondo de pantalla para usar en la oscuridad, sostenga y presione para encender o apagar el aparato.

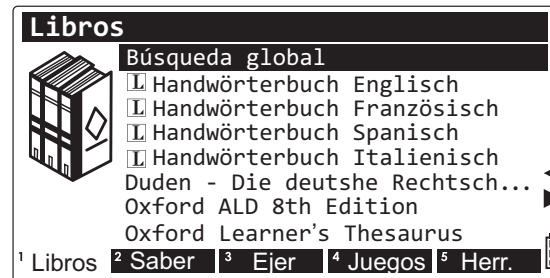
1.3 Configuración del Idioma en Pantalla

La primera vez que utilice el dispositivo, se le pedirá que seleccione el idioma en pantalla. Pulse la letra (o / y seguidamente para el idioma que desee. El idioma en pantalla será el idioma de todos los menús y mensajes en su dispositivo.

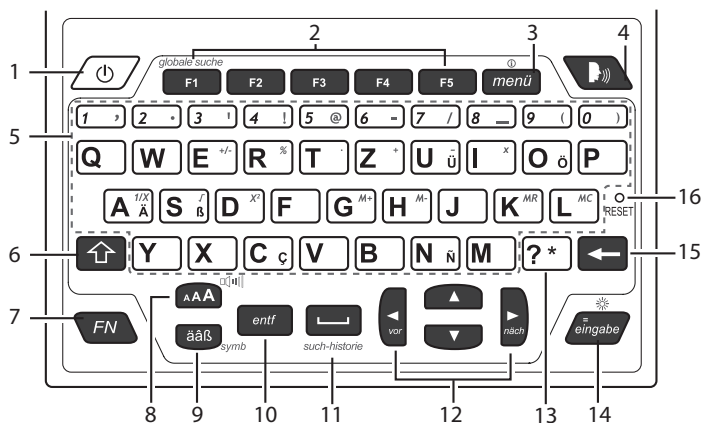
Para cambiar el idioma, véase 7.1 *Cambio de la Configuración*.

1.4 Uso del Menú Principal

Pulse para acceder al menú principal desde cualquier pantalla y redirigirle a cualquiera de los libros o ejercicios incluidos en este dispositivo. El menú principal contiene cinco pestañas: Libros, Saber, Ejercicios, Juegos y Herramientas. Use / para moverse de una pestaña a otra. Use / para seleccionar la opción que desee y pulse . También puede ir directamente a la pestaña pulsando la tecla programable de la pestaña respectiva.



1.5 Guía del Teclado



1. Apaga o enciende.
2. Teclas programables - Pulse las teclas **F1** - **F5** que corresponden con la etiqueta en la pantalla.
3. Se dirige al menú principal.
4. Pronuncia una palabra o una frase (si la pronunciación está disponible).
5. Escriba letras, números y símbolos.
6. Cambia a letras mayúsculas.
7. Realiza funciones adicionales en combinación con otras teclas.
8. Cambia el tamaño de las letras en la pantalla.
9. Selecciona tildes para caracteres.
10. Borra todos los datos introducidos o cancela la operación actual y vuelve a la última línea de comando, pantalla o menú.
11. Teclea un espacio.
12. Teclas Direccionales - Para moverse hacia arriba (▲), abajo (▼), izquierda (◀) o derecha (▶). Las flechas en la parte derecha de la pantalla muestran las teclas direccionales que puede pulsar para navegar por los menús o los textos.
13. En una palabra que aparece en pantalla, se muestra "?" para indicar una letra desconocida de la palabra.
14. Introduce una palabra, selecciona un artículo, introduce una respuesta o comienza el modo de selección en un dato introducido.
15. Retrocede, borra letras o apaga el modo de selección de los datos introducidos.
16. Botón reset

Teclas de Combinación

Más funciones están disponibles mediante la combinación de teclas.

Tecla 1 + Tecla 2 significa que debe mantener pulsada la **Tecla 1** mientras pulsa la **Tecla 2**.

- FN** + ▲/▼ Se desplaza hacia arriba o abajo una pantalla cada vez.
- FN** + ◀/▶ Se dirige a la entrada anterior o siguiente.
- FN** + ▲/▼ Salta a las entradas superior o inferior.
- FN** + 0-9 Teclea los caracteres especiales mostrados en las teclas numéricas.
- FN** + ääß Muestra el menú de símbolos para teclear un símbolo.
- FN** + menü Muestra las instrucciones de ayuda.
- FN** + ?* En la pantalla de introducción de palabras, teclea un asterisco (*) para representar una serie de letras o caracteres desconocidos en una palabra.
- FN** + AAA Muestra el menú de control de volumen.
- FN** + eingabe Enciende o apaga la luz de fondo de la pantalla.
- FN** + [] Muestra la historia de búsquedas
- FN** + F1 Salta a Búsqueda Global.

2. Guía rápida de funciones del producto

2.1 Diccionarios y Búsquedas

El cuadro muestra varias posibilidades de búsqueda con cada diccionario incluido en el dispositivo. Para más información, remítase a las secciones de la guía de usuario indicadas en el fondo del cuadro.

	Métodos de búsqueda						
	Global	Palabra	Ejemplo	Idioma	Colocación	Forma conjugada	Ortografía incierta
Aleman-Inglés	•	•				•	•
Aleman-Francés	•	•				•	•
Aleman-Italiano	•	•				•	•
Aleman-Español	•	•				•	•
Duden Rechtschreibung	•	•	•			•	•
Oxford Advanced Learner's	•	•	•	•	•	•	•
Oxford Learner's Thesaurus	•	•	•		•		•
Secciones	3.1	3.2	3.2 & 4.5	3.2 & 4.5	3.2	3.5	3.4

Otras funciones del diccionario:

- Correcciones ortográficas > **Sección 3.3**
- Para buscar inflexiones o conjugaciones > **Sección 3.5**
- Para buscar palabras en el diccionario > **Sección 3.8**
- Buscar historia > **Sección 4.6**

2.2 Características básicas

- Ajustar el nivel de volumen > **Sección 8.3**
- Usar la luz de fondo de la pantalla > **Sección 8.4**
- Para usar auriculares > **Sección 8.1**
- Para cambiar el tamaño del tipo de pantalla > **Sección 8.5**
- Para cambiar la configuración, hora y fecha del dispositivo > **Sección 7.1**


2.3 Otras funciones útiles

- Para guardar palabras nuevas y estudiarlas más adelante o revisarlas > **Sección 4.1**
- Para crear su propio diccionario > **Sección 4.2**
- Para encontrar la traducción de frases útiles > **Sección 4.3**
- Para hacer referencias a las guías de gramática > **Sección 4.4**
- Para mejorar su conocimiento de un idioma extranjero haciendo ejercicios > **Sección 5**
- Para conectar su dispositivo a un PC para guardar datos o transferir archivos > **Sección 9**

3. El Menú Libros

3.1 Uso de la Búsqueda Global

La Búsqueda Global le permite buscar todas las palabras y frases almacenadas en el dispositivo. Puede usar varias palabras para realizar la búsqueda.

1. **En el menú de Libros, pulse ▲ / ▼ para seleccionar Búsqueda Global y pulse  a continuación.**

O, pulse  + .

2. **Escriba una palabra.**

Véase 3.6 *Consejos al Introducir Palabras*.


Con cada letra que escriba, la lista resultante de posibles entradas que coincidan se actualizará. Si las letras escritas coinciden con una entrada de la lista de palabras, la palabra se resalta automáticamente. O bien, pulse ▲ / ▼ para seleccionar otra palabra de la lista de palabras.

La fuente* de cada entrada se indica en la lista de palabras.


*D-/E-/D = Diccionario Alemán-Inglés; D-/F-/D = Diccionario Alemán-Francés; D-/I-/D = Diccionario Alemán-Italiano; D-/S-/D = Diccionario Alemán-Español; DU = Duden German Spelling Dictionary; E-E OX = Oxford Advanced Learner's Dictionary; E-E OL = Oxford Learner's Thesaurus


Pulse **DEF** para previsualizar las palabras mientras navega por la lista de palabras. Pulse **CERRAR** para cancelar esta función.


3. **Pulse .**

Si existen varias formas para la misma entrada, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la que desee y pulse  a continuación.


4. **Pulse ▲ / ▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo una línea cada vez.**

Pulse  + ▲ / ▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo una pantalla cada vez.

Pulse  + ◀ / ▶ para ir a la entrada anterior o siguiente en el diccionario.

Pulse  para escuchar la palabra principal pronunciada (si la pronunciación está disponible).

Véase 3.7 *Uso de la Tecla Programable* para más información acerca de las teclas programables.

5. **Pulse  para iniciar una nueva búsqueda.**

✓ Afinar la búsqueda

Use las teclas programables siguientes.

FUENTE: Limita la búsqueda al idioma fuente seleccionado. El idioma fuente es el idioma en el que se introducen las palabras para la búsqueda.

DESTINO: Limita la búsqueda en el idioma

objetivo seleccionado. El idioma objetivo es el idioma en el que desea ver la definición o traducción.

IDIOMA: Realiza una búsqueda del modismo en inglés.

EJEMPLO: Realiza una búsqueda de ejemplos de uso.

3.2 Uso de los Diccionarios

Las instrucciones siguientes se aplican a los diccionarios en el menú de Libros.

Aviso: Puede que las funciones descritas a continuación no estén siempre disponibles en todos los diccionarios:


1. **En el menú de Libros, pulse ▲ / ▼ para seleccionar un diccionario y pulse  a continuación.**

2. **Escriba una palabra.**

Véase 3.6 *Consejos al Introducir Palabras*.

Para afinar la búsqueda, pulse ▲ / ▼ para seleccionar *Búsqueda por Palabra*, *Búsqueda por Ejemplo*, *Búsqueda por Modismo* o *Búsqueda por Colocación* (si está disponible) antes de empezar a escribir.

Con cada letra que escribe, se actualiza la lista de palabras que coinciden con el criterio de la búsqueda. Si las letras escritas coinciden con una entrada de la lista de palabras, la palabra se resalta automáticamente. O bien, pulse ▲ / ▼ para seleccionar otra palabra de la lista de palabras.


En los cuatro diccionarios bilingües, pulse  para cambiar entre el idioma fuente y el idioma objetivo.


Pulse **DEF** para previsualizar las palabras mientras navega por la lista de palabras. Pulse **CERRAR** para cancelar esta función.


3. **Pulse .**

Si existen varias formas para la misma entrada, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la que desee y pulse  a continuación.

4. **Pulse ▲ / ▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo una línea cada vez.**


Pulse  + ▲ / ▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo una pantalla cada vez.

Pulse  + ◀ / ▶ para ir a la entrada previa o siguiente en el diccionario o en una lista con varios resultados de búsqueda.

Pulse  para escuchar la palabra principal pronunciada (si la pronunciación está disponible).

5. **Pulse  para iniciar una nueva búsqueda.**

3.3 Palabras Con Errores Ortográficos

Si las letras introducidas no generan ningún resultado en la lista, esta palabra está mal deletreada o no está en el diccionario. La pantalla mostrará una lista de posibles correcciones ortográficas. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la entrada que desee y pulse  a continuación. Esta función no se encuentra disponible en Global Search.

3.4 Ortografía Incierta

Si no está seguro de cómo se deletrea una palabra, escriba la porción que sepa de dicha palabra y escriba un signo de interrogación (?) en el lugar de cada letra desconocida. Escriba un asterisco (*) para sustituir cualquier porción de la palabra que falte, incluyendo prefijos, sufijos, espacios, símbolos, así como cualquier número o letra.

3.5 Inflexiones/Conjugaciones


Búsqueda de Conjugación

El dispositivo viene equipado con un sistema inteligente para obtener resultados a partir de una conjugación. Por ejemplo, si escribe “ate”, el dispositivo obtendrá resultados de la palabra “eat”.

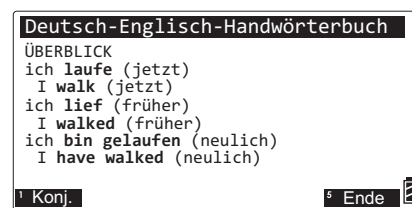
Para una palabra con varias formas (p.ej. la palabra “record” es a la vez un nombre y un verbo), se mostrarán ambas definiciones.

Cómo buscar inflexiones

Para buscar inflexiones en el diccionario de Alemán-Inglés, en el Duden Rechtschreibung y en los diccionarios de Oxford, pulse CONJ, (cuando una palabra tiene inflexiones).

En el diccionario de Alemán-Inglés, algunas de las palabras pueden tener múltiples categorías gramaticales o traducciones, pulse ▲ / ▼ para seleccionar la palabra deseada y pulse  para ver las inflexiones.

Para verbos, pulse **CONJ** o  + ◀ / ▶ para ver más conjugaciones.



Para buscar inflexiones en los diccionarios de Alemán-Inglés, Italiano y Español:

1. **Después de buscar la traducción de una palabra, pulse .**

Por ejemplo, en el diccionario de Alemán-Francés, la traducción francesa de la palabra “essen” es “manger”.

2. **Use las teclas de dirección para seleccionar la palabra traducida y pulse .**








En el ejemplo anterior, seleccione la palabra “manger”.

3. **Pulse CONJ.**



Para verbos, pulse **CONJ** o  + ◀ / ▶ para ver más conjugaciones.

3.6 Consejos al Introducir Palabras

Las siguientes instrucciones se aplican a todas las pantallas donde se permite la introducción de datos. **Aviso:** Algunas pantallas de introducción de datos puede que sólo permitan unos caracteres determinados.

- Mantenga pulsado  y pulse una letra para introducir la letra en mayúsculas.
- Para introducir las tildes, escriba una letra (p.ej. “e”) y pulse  a continuación hasta que la letra aparezca con la tilde (p.ej. “é”).
- Pulse  para borrar la letra a la izquierda del cursor.
- Para introducir un número, pulse una tecla numérica.
- Para introducir uno de los símbolos que aparecen en las teclas numéricas, mantenga pulsado  y pulse una tecla numérica.
- Para introducir otros símbolos, pulse  + . Use las teclas direccionales para seleccionar un símbolo en la ventana que aparece en la pantalla y pulse  a continuación.

3.7 Uso de las Teclas Programables

Las funciones de las teclas programables están representadas por etiquetas que aparecen a lo largo del fondo de la pantalla. Estas etiquetas cambian con el fin de reflejar las opciones disponibles en las diferentes funciones de este dispositivo. Pulse las teclas  -  que corresponden con la etiqueta en la pantalla.

ANT: Salta a la entrada anterior.

ANTONIM: Abre el Oxford Learner's Thesaurus.


CERRAR: Cierre la búsqueda actual en la pantalla. Cancela la función de previsualización.


CONF: Muestra palabras que pueden confundirse (tales como palabras homónimas, homófonas y variaciones ortográficas) con la palabra introducida.

CONJ: Muestra inflexiones/conjugaciones. Ver *3.5 Inflexiones/Conjugaciones*.

DIC: Abre el Diccionario Oxford Advanced Learner o el diccionario indicado.

DEF: Activa la función de previsualización:

EJEMPLO: Muestra ejemplos de uso de la palabra introducida. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la que desee y pulse  a continuación.

GAMA: Afina la búsqueda de varias palabras. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una opción del menú que aparece en la pantalla y pulse  a continuación.

Todo = Busca entradas con las palabras de la búsqueda cada vez que aparecen.

Los artículos siguen un orden específico = Busca entradas con las palabras de la búsqueda en el orden en el que se escriben.

Las entradas de las palabras están en orden = Busca entradas con las palabras de la búsqueda en la misma sucesión de la palabras escritas.


GLOBAL: Realiza una Búsqueda Global.

LISTA: Abre Mi Lista de Palabras o añade una palabra a Mi Lista de Palabras. Véase *4.1 Mi Lista de Palabras* para más detalles.

PISTA: Muestra información adicional de un diccionario.

PRÓX: Salta a la entrada siguiente.

PREVON: Para obtener una visión previa de la entrada seleccionada actualmente.

: Cambia entre el idioma fuente y el idioma objetivo.


3.8 Resaltar Palabras

Otra manera de buscar palabras en los diccionarios es resaltándolas en una entrada.


Aviso: Puede que esta función no esté disponible en todas las pantallas.

1. En la pantalla de texto que permita la selección de palabras, pulse .

Si la primera palabra en la pantalla aparece resaltada, esta función está permitida.

2. Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar una palabra disponible que quiera aprender y pulse .

Si la palabra seleccionada tiene entradas en varios diccionarios, se mostrará una

ventana en la pantalla. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el diccionario que desee y pulse .

3. Cuando termine, pulse  para volver al diccionario original.

4. Pulse  para desactivar el resaltado.

4. El Menú Saber

4.1 Mi Lista de Palabras

Cuando encuentre nuevas palabras, guárdelas en Mi Lista de Palabras para su estudio o revisión.

Añadir Palabras Directamente


1. En el menú Saber, pulse ▲ / ▼ para seleccionar Mi Lista de Palabras y pulse  a continuación.

2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar un idioma y pulse  a continuación.

3. Pulse AÑADIR. Escriba la palabra y pulse ENCONT o .

Si la palabra que desea añadir puede encontrarse en más de un diccionario, el diccionario en el que la palabra está almacenada aparece en la lista mediante una abreviación*.

*E-D = Diccionario Inglés-Alemán; D-E = Diccionario Alemán-Inglés; D-F = Diccionario Alemán-Francés; D-I = Diccionario Alemán-Italiano; D-S = Diccionario Alemán-Español; DU = Duden German Spelling Dictionary; E-E OX = Oxford Advanced Learner's Dictionary; E-E OL = Oxford Learner's Thesaurus

4. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el diccionario que desee y pulse SALVAR o  a continuación para añadir la palabra a la lista.

Añadir Palabras de un Diccionario


1. Escriba la palabra que desea mirar en el diccionario y añada la lista de palabras.

2. Pulse LISTA.

La pantalla muestra *¿Añadir "palabra" a la lista de palabras?, Ir a Mi Lista de Palabras y Cancelar.*

3. Pulse ▲ / ▼ para elegir una opción y pulse  a continuación.

Un mensaje le confirmará que se ha añadido la entrada.

También puede pulsar  para ver la entrada en el diccionario y pulsar LISTA a continuación para ver sus opciones.

Ver la Lista de Palabras

1. En el menú Saber, pulse ▲ / ▼ para seleccionar Mi Lista de Palabras y pulse  a continuación.

2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar un idioma y pulse  a continuación.

3. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una entrada.

También puede escribir en el campo "Encontr:" para buscar una palabra.

4. Pulse .

5. Pulse  para volver a la Lista de Palabras.

6. Pulse CERRAR para salir de la Lista de Palabras.

✓ Edición de la Lista de Palabras

Use las teclas programables siguientes.


BORRAR: Para borrar la palabra de lista seleccionada.

BOR TOD: Para borrar toda la lista de palabras. En cualquier caso, se le preguntará si desea borrar su selección. Pulse S para confirmar o N para cancelar.

4.2 Diccionarios Personales

Use la función de Diccionario Personal para crear sus propios diccionarios en el dispositivo. Puede copiarlos en su PC para editarlos después.

Crear Diccionarios en el Dispositivo


1. En el menú Saber, pulse ▲ / ▼ para seleccionar Diccionario Personal y pulse  a continuación.


2. Pulse NUEVA para crear un nuevo diccionario personal.

3. Escriba el nombre del diccionario y pulse  a continuación.

4. Introduzca una palabra y su definición en el campo apropiado y pulse SALVAR a continuación.

Véase *3.6 Consejos al Introducir Palabras*.

Pulse ▼ o  para saltar al campo siguiente.

Para cambiar el idioma de entrada, pulse .

Para salir sin guardar, pulse CERRAR y seguidamente pulse S para confirmar.

5. Pulse AÑADIR para añadir más palabras al diccionario.

Repita los pasos 4-5 para añadir más palabras al diccionario.

Cómo editar Diccionarios Personales en su PC

1. Conecte el dispositivo a su PC.

Ver *9.1 Conexión al PC*.

2. Haga un clic doble en "PersonalDict" (Diccionario Personal) para abrir esa carpeta.

3. En la carpeta, haga un clic doble para abrir un archivo de diccionario personal (.txt) con un editor de textos.


4. Editar o añadir palabras nuevas.

Cada palabra nueva debe comenzar en una nueva línea. Separe la entrada y su definición con un tabulador. Pulse "Enter" después de introducir la definición, incluyendo la última línea.

5. Guarde el archivo y desconecte el dispositivo de su PC.

Visualizar Diccionarios Personales

1. En el menú Saber, pulse ▲ / ▼ para seleccionar Diccionario Personal y pulse  a continuación.

2. Pulse ▲ / ▼ en la pantalla de selección de diccionarios para seleccionar el diccionario que desee y pulse  a continuación.

3. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la entrada que desee visualizar y pulse .

También puede escribir en el campo "Encontr:" para buscar una palabra.

✓ Edición de Diccionarios Personales

Use las teclas programables siguientes.

BORRAR: Para borrar el diccionario o la palabra seleccionada.

BOR TOD: Para borrar todos los diccionarios personales.

En cualquier caso, se le preguntará si desea borrar su selección. Pulse S para confirmar o N para cancelar.

EDITAR: Pulse esta tecla para editar la entrada que esté siendo visualizada en la pantalla y pulse SALVAR a continuación.

Para salir sin guardar, pulse CERRAR y seguidamente pulse S para confirmar.

RENOM: Para renombrar el diccionario.

4.3 Manual de expresiones

1. En el menú Saber, pulse ▲ / ▼ para seleccionar Manual de expresiones y pulse  a continuación.



Las frases están agrupadas en varias categorías dentro del idioma en pantalla seleccionado.

2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una categoría y pulse .

3. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la frase que desee traducir y pulse .

Si quiere mostrar las frases en otro idioma, pulse **FUENTE** para seleccionar el idioma que desee.


4. Pulse **DESTINO** para cambiar el idioma de las frases traducidas.

5. Pulse  para escuchar la primera frase que aparece en la lista de la pantalla. Pulse  para escuchar la segunda frase (traducida).

Pulse **ANT** o **PRÓX** para ver la frase anterior o siguiente dentro de la categoría actual.

6. Pulse  para volver a la lista de frases.

✓ Búsqueda de una Frase




En lugar de navegar a través de las frases, también puede pulsar **BUSCAR**, escribir la palabra en el campo "Encontr:" y pulsar  a continuación para obtener las frases con la palabra clave. Si su búsqueda no da ningún resultado, intente con otras formas de la palabra, incluyendo el lexema, si ha escrito la forma conjugada. **Aviso:** Las tildes deben ser introducidas para poder obtener algún resultado en la búsqueda. Véase 3.6 *Consejos al Introducir Palabras*.




4.4 Guía de Gramática

Su dispositivo incluye lecciones básicas de gramática con pruebas de preguntas. Todas las guías vienen escritas en Alemán.


1. En el menú **Saber**, pulse  /  para seleccionar **Guía gramaticales en alemán** y pulse  a continuación.

2. Pulse  /  para seleccionar un idioma y pulse  a continuación.

3. Pulse  /  para seleccionar un tema que quiera estudiar y pulse  a continuación.

Pulse  +  /  para desplazarse hacia arriba o hacia abajo una pantalla cada vez. Repita este paso si hay temas de orden inferior hasta que llegue al contenido de los mismos.

4. Pulse  +  /  para ver el tema anterior o siguiente.

5. Pulse  para ir a lista de tema o **PRINCIP** para ir al menú principal de la guía de gramática.




✓ Pruebas de Preguntas




Muchas de las secciones de la guía de gramática incluyen una prueba de preguntas. Pulse **QUIZ** para ir a la prueba de preguntas. Si el tema contiene varias

pruebas, la pantalla mostrará más de una tecla programable de **QUIZ**. Al finalizar la prueba, pulse **CERRAR** para volver al tema que estaba leyendo.

4.5 Encontrar Usos y Modismos Ejemplos

Su dispositivo puede encontrar ejemplos de modismos y usos ingleses, así como su traducción. Puede usar varias palabras para realizar la búsqueda.

1. En el menú **Saber**, pulse  /  para seleccionar **Ejemplos de Usos o Búsqueda de modismos** y pulse  a continuación.

2. Para cada ejemplo de usos, pulse **FUENTE** y seguidamente  /  para seleccionar el idioma de los resultados de la búsqueda. Confirme su elección con .

Seleccione **TODO** para mostrar los resultados en todos los idiomas.



3. Pulse **GAMA** y  /  para seleccionar la opción de búsqueda de múltiple de palabras. Confirme su elección con .

Todo = Busca entradas con las palabras de la búsqueda cada vez que aparecen.




Los artículos siguen un orden específico = Busca entradas con las palabras de la búsqueda en el orden en el que se escriben.

Las entradas de las palabras están en orden = Busca entradas con las palabras de la búsqueda en la misma sucesión de la palabras escritas.

4. Escriba una palabra.

Con cada letra que escribe, se actualiza la lista de palabras que coinciden con el criterio de la búsqueda. Si las letras escritas coinciden con una entrada de la lista de palabras, la palabra se resalta automáticamente. O bien, pulse  /  para seleccionar otra palabra de la lista de palabras.

5. Pulse .




Si aparecen varios resultados para la misma entrada, pulse  o  para seleccionar la que desee y pulse  a continuación.

Pulse **DIC** para buscar la entrada de la palabra clave original en el diccionario.

6. Pulse  para iniciar una nueva búsqueda.

4.6 Historia de Búsqueda

El dispositivo almacena las entradas buscadas recientemente en los diccionarios.

1. En el menú **Saber**, pulse  /  para seleccionar **Historia** y pulse  a continuación.

O, pulse  + .

2. Pulse  /  para seleccionar una entrada y pulse  a continuación.

✓ Edición de la Historia

Use las teclas programables siguientes.

BORRAR: Para borrar la entrada seleccionada.

BORTOD: Para borrar toda la historia.







En cualquier caso, se le preguntará si desea borrar su selección. Pulse **S** para confirmar o **N** para cancelar.




5. El Menú Ejercicios

5.1 Juego de targetas

1. En el menú de **Ejer**, pulse  /  para seleccionar **Juego de tarjetas con imágenes** y pulse  a continuación.

2. Pulse **INICIAR** para empezar a jugar.

Usted puede cambiar el idioma y el nivel de dificultad en esta pantalla. Pulse  /  para seleccionar una de estas configuraciones. Pulse  para mostrar las opciones en una configuración. Pulse  /  para seleccionar una de las opciones y pulse  a continuación.

3. La pantalla mostrará brevemente una imagen seguida de varias palabras a elegir. Pulse  /  y seguidamente  para seleccionar la palabra que coincide con la imagen.

4. La ronda finaliza cuando usted selecciona la palabra correcta o cuando pulsa **SALIR**.




Si la pantalla muestra el mensaje "Incorrecto, inténtelo de nuevo", pulse **FOTO** para ver la imagen de nuevo antes de hacer otro intento. Pulse **PISTA** para eliminar una de las respuestas incorrectas. Pulse **DECIR** para escuchar la palabra pronunciada.

Pulse **TRANS** para ver la traducción o definición de la palabra resaltada. Pulse **DESTINO** para cambiar el idioma.

Pulse **PRÓX** para comenzar una nueva ronda.

Pulse **SALIR** o **FIN** para finalizar la ronda actual y salir del juego.


5.2 Soletrado

1. En el menú de **Ejer**, pulse  /  para seleccionar el idioma del **Soletrado (Mi Ortografía Parlante)** y pulse  a continuación.

Cada versión extrae palabras de Mi Lista de Palabras. Antes del ejercicio es necesario tener un número de palabras en Mi Lista de Palabras.


2. Una palabra es pronunciada.

3. Escriba la palabra que acaba de escuchar y pulse  para ver si la ha deletreado correctamente.

Si aparece el mensaje "Incorrecto, inténtelo de nuevo", pulse  para escuchar de nuevo la palabra antes de deletrear la palabra de nuevo.

Pulse **PISTA** para mostrar la palabra brevemente en la pantalla.

4. La ronda finaliza cuando usted introduce la palabra correctamente o cuando pulsa **SALIR**.

Pulse **BUSCAR** para ver la traducción o definición de la palabra. Pulse  para volver al ejercicio.

5. Pulse **NUEVA** para escuchar una nueva palabra.

6. Pulse **SALIR** para salir del ejercicio.


5.3 Tarjetas de Vocabulario

1. En el menú de **Ejer**, pulse  /  para seleccionar el idioma de las **Tarjetas ilustrativas** y pulse  a continuación.

Cada versión extrae palabras de Mi Lista de Palabras. Antes del ejercicio es necesario tener un número de palabras en Mi Lista de Palabras.

2. La pantalla muestra una palabra para que la estudie, defina y traduzca.

3. Si puede recitar la definición o la traducción, pulse **NUEVA** para continuar con la palabra siguiente.

De lo contrario, pulse **BUSCAR**. Pulse  para volver al ejercicio.

4. Pulse **SALIR** para salir del ejercicio.







6. El Menú Juegos

6.1 Jugar a los Juegos

Cambios en la Configuración del Juego

1. En el menú **Juegos**, pulse  /  para

seleccionar Configuración del Juego y pulse .

- 2. Pulse  /  para seleccionar una de estas opciones de configuración.** Pulse  para mostrar las opciones en una configuración. Pulse  /  para seleccionar una de las opciones y pulse  a continuación.



El *idioma* determina el idioma de los juegos.

El *nivel de habilidad* determina la dificultad del juego.

Las *Palabras* determinan la fuente desde la que se extraen las palabras del juego.



- 3. Pulse  cuando finalice.**

6.2 Selección de un Juego

En el menú Juegos, pulse  /  para seleccionar el juego de su elección y pulse

.

6.3 Instrucciones de Juego

Para leer las instrucciones durante un juego, pulse  + . Algunas veces puede recibir una pista pulsando **PISTA**. Pulse **FIN** para abandonar el intento y revelar la palabra del juego. Pulse **SALIR** para salir del juego.

7. El Menú Herramientas

7.1 Cambios en la Configuración

Para ajustar las configuraciones básicas en cualquier momento:

- 1. En el menú de Herramientas, pulse  /  para seleccionar Configuración y pulse  a continuación.**

- 2. Pulse  /  para seleccionar una de las siguientes opciones de configuración:**



Apagado automático, que determina el tiempo que el dispositivo permanece encendido sin actividad alguna. *Contraste*, que determina el nivel de oscuridad o luz de la pantalla.

Tamaño letra, que determina el tamaño de las letras introducidas en la pantalla.

Aprenda una Palabra, que le permite elegir entre mostrar o no en la pantalla de bienvenida una palabra de un diccionario de su elección al encender el dispositivo.

Idioma del mensaje, que determina el idioma de los comandos, la ayuda y los mensajes.

Puesta en hora, que le permite ajustar el reloj.




- 3. Pulse  /  repetidamente para seleccionar una opción (excepto el Idioma en Pantalla y el Ajuste de Hora).**




- 4. Pulse CERRAR cuando termine.**



Configuración de la Hora y la Fecha





- 1. Pulse  una vez seleccionada la opción de Puesta en Hora.**



- 2. Pulse  /  para seleccionar la configuración que desee.**

Cuando se seleccione la *Fecha* o la *Hora*, pulse , y seguidamente pulse  /  para navegar entre los campos en la ventana que aparezca mostrada en la pantalla.

Pulse  /  para ajustar los valores. Pulse  cuando finalice.

Cuando se seleccione *Formato Fecha* o *Formato hora*, pulse  /  para seleccionar la fecha o la hora deseada.




Cuando se seleccione *Ciudad Local* o *Ciudad del Mundo*, pulse , pulse  /  para seleccionar una ciudad y pulse  a continuación. También puede pulsar una letra para ir directamente a una sección de la lista.

Cuando se seleccione *DST Ciudad Local* o *DST Ciudad extranjera*, pulse  /  para activar o desactivar el Horario de Verano.



- 3. Pulse  cuando termine.**



7.2 Uso de la Agenda, Calendario y Memo


Añadir Entradas

- 1. En el menú de Herram, pulse  /  para seleccionar Horario, Agenda de teléfonos o Memoria, y pulse  a continuación.**
- 2. Pulse NUEVA.**
- 3. Introduzca la información apropiada en los campos disponibles.**

Véase 3.6 *Consejos al Introducir Palabras*.


Pulse  o  para saltar al campo siguiente.

Para cambiar el idioma de entrada, pulse  / .

En los registros del calendario o el memo, pulse  cuando necesita abrir el menú de opciones.

En los registros del calendario, este incluye la selección del tipo de evento, la hora del evento y la opción de alarma.



En los memos, este incluye la selección de una fecha.

Use los botones direccionales para seleccionar su configuración y pulse  a continuación.

- 4. Cuando termine, pulse SALVAR.**








Para salir sin guardar, pulse **CERRAR** y seguidamente pulse **S** para confirmar.

Visualización y Edición



Para ver las instrucciones completas de visualización y edición de entradas y usar una contraseña, pulse  +  en el Horario, Agenda de teléfonos o Memoria.

7.3 Uso de Calendario Clase

Añadir Entradas

- 1. En el menú Herram, pulse  /  para seleccionar Horario de Clase y pulse .**
- 2. Pulse  /  para seleccionar el día que desee.**
- 3. Pulse EDITAR.**
- 4. Pulse  /  para seleccionar la hora que desee.**
- 5. Introduzca los detalles en la hora seleccionada.**



Véase 3.6 *Consejos al Introducir Palabras*.

Para añadir más información a la hora seleccionada, pulse **DETALLES** e introduzca la información apropiada en los campos disponibles. Para cambiar el idioma de entrada, pulse  / .



- 6. Pulse SALVAR cuando finalice.**

Para salir sin guardar, pulse **CERRAR** y seguidamente pulse **S** para confirmar.

Visualización y Edición



Para ver las instrucciones completas de visualización y edición de entradas y usar una contraseña, pulse  +  en el Horario de Clase.

7.4 Uso del Temporizador

El Temporizador está situado en el menú de Herram. Le permite programar el día de un evento y muestra cuanto tiempo falta para esa fecha específica. Para ver las instrucciones completas del temporizador, pulse  +  en el Temporizador.



7.5 Uso del Cronómetro

El Cronómetro está situado en el menú de Herram. Mide la cantidad de tiempo que







ha pasado desde el momento en el que haya activado el temporizador. Para ver las instrucciones completas para de uso del cronómetro, pulse  +  en el Cronómetro.

7.6 Uso del Reloj










El reloj muestra la hora local y la hora mundial. También puede ver la hora en diferentes ciudades del mundo.

Para ver las instrucciones completas del reloj, pulse  +  en el Reloj.






7.7 Uso de la Calculadora

En el menú Herram, pulse  /  para seleccionar Calculadora y pulse  a continuación. Use las teclas numéricas para introducir un número. Para realizar operaciones matemáticas, use las teclas con signos matemáticos impresos en la parte superior derecho de las mismas. Para borrar el número introducido, pulse . Para realizar una operación matemática, pulse . Para deshacer únicamente la última operación, pulse **CE**. Para borrar todas las operaciones, pulse **AC** o .

7.8 Uso del Conversor Métrico

- 1. En el menú Herram, pulse  /  para seleccionar Conversor Métrico y pulse  a continuación.**
- 2. Pulse  /  para seleccionar una categoría de conversión y pulse  a continuación.**
- 3. En la categoría seleccionada, pulse  /  para seleccionar una unidad de medida.**
- 4. Introduzca los números a convertir.** Pulse **T** para los decimales. A medida que escribe los números, los valores equivalentes en otras unidades serán mostrados automáticamente.
- 5. Pulse  o NUEVA para iniciar una nueva conversión. Pulse CERRAR para salir.**

7.9 Uso del Conversor de Moneda

- 1. En el menú Herram, pulse  /  para seleccionar Conversor de Moneda y pulse  a continuación.**
- 2. Pulse  /  para seleccionar una moneda.**
- 3. Introduzca los números a convertir.** Pulse **T** para los decimales. A medida

que escribe los números, los valores equivalentes en otras monedas serán mostrados automáticamente.

4. Pulse **entf** o **NUEVA** para iniciar una nueva conversión. Pulse **CERRAR** para salir.

Ajustar Tipos de Cambio

1. Pulse **CONFIG**.
2. Pulse **▲ / ▼** para seleccionar el tipo de cambio que desee modificar.
3. Pulse **entf** para borrar el tipo de cambio seleccionado.
4. Introduzca un nuevo tipo de cambio.
5. Pulse **SALVAR**.

Para salir sin guardar, pulse **CERRAR** y seguidamente pulse **S** para confirmar. Pulse **POR DEF.** para volver a poner todos los tipos de cambio en los valores por defecto.

8. Controles Generales

8.1 Entrada de Auriculares

La entrada está ubicada en la parte derecha del dispositivo para auriculares estéreo de 3,5mm y 35 ohmios de impedancia.

Precaución: Los auriculares monofónicos no funcionarán con esta unidad.

8.2 Puerto USB

El puerto USB está ubicado en el lado izquierdo del dispositivo y es compatible con un mini-USB 1.1. Véase 9.1 *Conexión al PC*.

8.3 Ajuste del Volumen

Pulse **FN** + **AAA** para mostrar el menú de control de volumen. Pulse **◀ / ▶** para ajustar el volumen y pulse **↵** a continuación.

8.4 Luz de fondo de la pantalla

Pulse **FN** + **Altoparlante** para encender o apagar la luz de fondo de la pantalla.

8.5 Cambio de tamaño del tipo de pantalla

Pulse **AAA** de forma repetida para cambiar el tamaño del tipo de pantalla.

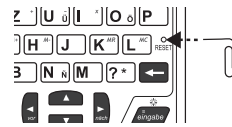
8.6 La Ayuda Está Siempre A Mano

Usted puede ver los mensajes de ayuda en

cualquier pantalla pulsando **FN** + **menú**. Pulse **▼** para avanzar a la siguiente línea, o **FN** + **▼** para avanzar a la siguiente página. Para salir de la ayuda, pulse **↵**.

8.7 Reinicio de su Dispositivo

Si el teclado no responde, o si la pantalla muestra anomalías, use un clip para presionar con delicadeza el botón de reinicio de la unidad y reiniciarla.



¡Advertencia! La unidad puede quedar permanentemente inhabilitada si presiona el botón de reinicio con demasiada fuerza. Además, el reinicio de la unidad borra la configuración e información que haya introducido.

9. Conexiones de PC

9.1 Conexión al PC

1. Encienda el dispositivo.
2. Conecte el extremo ancho del cable USB al puerto USB de su PC y el extremo pequeño en el puerto USB de su dispositivo.

La pantalla de su dispositivo mostrará "Franklin conectado" cuando esté conectado correctamente a su PC.

El teclado de su dispositivo permanecerá desactivado.

La primera vez que conecte su dispositivo, se debe instalar el programa de instalación para PC.

Esto ocurre automáticamente.

Cuando el programa está instalado, su PC le avisará de que su dispositivo está listo para ser usado.

Puede que se abra una ventana mostrando los directorios de su dispositivo.

Si necesita encontrar estos directorios, busque en la unidad denominada "FRANKLIN".

9.2 Copia de Archivos a Su Dispositivo

Su dispositivo no está limitado a los libros que se incluyen con el mismo. Usted puede transferir sus diccionarios personales. También puede transferir sus datos a su

PC para guardar copias de seguridad de información importante. Intente copiar un diccionario personal (archivo .txt) en su dispositivo:

1. **Asegúrese de que el dispositivo está conectado a su PC.**
Véase *Conexión al PC*.
2. **En su PC, utilice Windows Explorer para encontrar la unidad con la etiqueta "FRANKLIN" y haga doble clic para abrirla.**
3. **Haga doble clic en "PersonalDict" para abrir el directorio.**
4. **Navegue por su PC hasta el lugar donde están guardados los archivos .txt.**
5. **Haga clic con el botón derecho en el archivo .txt que desea copiar a su dispositivo y haga clic en "Copiar" en el menú que aparece en la pantalla.**
6. **Haga clic con el botón derecho en la ventana de "PersonalDict" y haga clic en "Pegar" en el menú que aparece en la pantalla.**
7. **Cierre los directorios abiertos.**
8. **Desconecte el cable USB de su PC y del dispositivo.**

9.3 Acerca de los Directorios de Su Dispositivo

Cuando conecta su dispositivo a su PC, puede observar una variedad de directorios para almacenar diferentes tipos de datos. Recuerde que "PersonalDict" es siempre el lugar para guardar cualquier diccionario personal en formato .txt, de manera que aparezca en su dispositivo.

Cualquier otro directorio contiene datos guardados de Mi Lista de Palabras, la Agenda y otras funciones.

9.4 Realizar Copia de Seguridad

Con el dispositivo conectado al PC, copie uno o todos los directorios del dispositivo en su PC para guardarlos.

9.5 Restauración de Sus Datos

Si borra accidentalmente la información o la pierde al cambiar las pilas, usted puede restaurar los datos conectando el dispositivo a su PC. A continuación, encuentre el lugar de su PC donde tiene guardada la copia de seguridad con su información. Copie la información y péguela en la ventana que contiene los directorios del dispositivo. Ahora

puede volver a acceder a la información guardada previamente.

10. Más Información

10.1 Especificaciones

Modelo LLS-2160 Language Learning Studio

Batería: 2 x AAA (incluidas)

Dimensiones: 102 x 76 x 19 mm

Peso: 140 g

ISBN: 978-1-59074-644-8

©1996-2011 Franklin Electronic Publishers, Inc. Burlington, N.J. 08016-4907 U.S.A. Todos los derechos reservados.

Oxford Advanced Learner's Dictionary © Oxford University Press 2010. Oxford Learner's Thesaurus © Oxford University Press 2008; DUDEN - Die deutsche Rechtschreibung, © Bibliographisches Institut GmbH, Mannheim 2006; © 2010 Langenscheidt KG, Berlin and Munich. All rights reserved.

Importado a la Comunidad Europea por: Franklin Electronic Publishers GmbH
Kapellenstr. 13, 85622 Feldkirchen, Germany



10.2 Mantenimiento del producto

Este aparato está diseñado para ser ligero, compacto y duradero. Sin embargo, se trata de un aparato electrónico y debe tratarse con cuidado. El aparato puede dañarse si se aplica una presión innecesaria o se golpea contra otros objetos.

Para evitar daños en el aparato siga las siguientes instrucciones:


- Mantenga la tapa cerrada cuando no lo esté usando. Esto protegerá la pantalla contra rotura, rayaduras o daños de cualquier tipo.
- Evite que el aparato sufra caídas, sea aplastado, doblado o se aplique una fuerza excesiva sobre él.
- Evite exponer el aparato a humedad, calor extremo o prolongado, frío u otras condiciones adversas. Evite guardarlo en lugares húmedos. Este aparato no es impermeable.
- Limpie el aparato con un paño humedecido con un limpia cristales suave. No aplicar líquidos directamente sobre el aparato.
- Si el cristal de la pantalla se rompiera, deseche el producto y evite el contacto con la piel y lávese las manos

inmediatamente.

- Mantenga los protectores y las bolsas de plástico fuera del alcance de bebés y niños para evitar el riesgo de asfixia.

10.3 Reciclaje y eliminación


Eliminación del dispositivo


 Este dispositivo ha de eliminarse mediante su sistema de reciclaje de productos electrónicos local -no lo tire a la basura.

Eliminación del embalaje

Guarde este manual de usuario y todo el embalaje ya que contienen información importante. En caso de eliminación, consulte con su sistema de reciclaje local.

Eliminación de las pilas

 No elimine las pilas con la basura normal del hogar. Siga las regulaciones locales cuando se disponga a eliminar las pilas. Por favor, visite www.franklin.com para contactar con Franklin o sus distribuidores en relación a la eliminación o reemplazo de las pilas. Se podrían aplicar gastos de envío.

Esta unidad puede cambiar de modos de funcionamiento, perder información almacenada en la memoria o no responder debido a una carga electrostática o a transitorios eléctricos rápidos. El funcionamiento normal de la unidad se puede restablecer pulsando el botón reset, pulsando  o quitando y cambiando la pila.

11. Información sobre la Garantía

11.1 Exención de garantías

A no ser que se especifique lo contrario en la presente, Franklin no ofrece garantías, expresa o supuestamente, con respecto a este producto.

Para la garantía limitada para USA en inglés, visite www.franklin.com/service.

11.2 Garantía limitada (UE y Suiza)

Sin perjuicio de la exención de garantías que se especifica arriba, este producto, excluyendo pilas y pantalla de cristal líquido (LCD), tiene la garantía de Franklin de estar libre de defectos en lo referente a materiales o fabricación durante un periodo de dos años desde la fecha de compra. Durante ese tiempo, se reparará o cambiará por un producto equivalente (elegido por Franklin) de manera gratuita por cualquier defecto de fabricación o materiales.

Esta garantía explícitamente excluye los defectos provocados por un uso incorrecto, daños accidentales o desgaste. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor.

11.3 Garantía limitada (fuera de USA, la UE y Suiza)

Sin perjuicio de la exención de garantías que se especifica arriba, este producto, excluyendo pilas y pantalla de cristal líquido (LCD), tiene la garantía de Franklin de estar libre de defectos en lo referente a materiales o fabricación durante un periodo de un año desde la fecha de compra. Durante ese tiempo, se reparará o cambiará por un producto equivalente (elegido por Franklin) de manera gratuita por cualquier defecto de fabricación o materiales.

Los productos comprados fuera de Estados Unidos, la Unión Europea y Suiza que se devuelvan dentro de garantía deberán devolverse al proveedor original con prueba de compra y descripción del motivo de devolución. Se incurrirá en gastos de reparación a no ser que se presenten pruebas de compra válidas.

Esta garantía explícitamente excluye los defectos provocados por un uso incorrecto, daños accidentales o desgaste. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor.